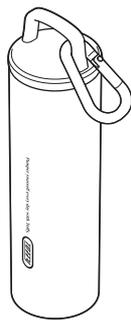


# TOFFY スティック氷のう〈カラビナ付き〉

## 品番：HCOL1



家庭用

LADONNA

### ユーザーズガイド

このたびは本製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。  
本製品をお使いになる前に必ず本書をお読みいただき、正しくお使いください。  
本書は読み終わったあと、大切に保管してください。

## 安全上のご注意 必ずお読みください

●必ずお守りください（安全にお使いいただくために）  
本書では、お使いになる方や人々への危害、財産への損害を未然に防ぐため、必ずお守りいただきたい事項を次のように表示しています。

<b>警告</b>	この表示を守らずに、誤った使いかたをすると、「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容を示しています。
<b>注意</b>	この表示を守らずに、誤った使いかたをすると、「軽傷を負う可能性または物的損害が発生する可能性が想定される」内容を示しています。

●次の絵文字で、お守りいただきたい内容を説明しています。

⊘ 表示は、してはいけない「禁止」内容です。	Ⓜ 表示は、必ず実行していただきたい「強制」内容です。
------------------------	-----------------------------

## 警告

- ⊘ 幼児の手の届くところでは使用・保管しないでください。誤使用により思わぬ事故を起こす原因となります。
- ⊘ 真空ステンレスホルダーや冷却芯で、口や鼻を覆わないでください。窒息の原因となります。特に小さなお子様または身体の不自由な方などがご使用になる場合は、周りの方が十分にご注意ください。
- Ⓜ 付属品はおお客様の手の届かないところに保管してください。口に入れたり誤って飲み込むと大変危険です。万が一お子様が飲み込んだ場合は、ただちに医師に相談してください。

## 注意

- ⊘ 破損や変形があるときは絶対に使用しないでください。けがの原因となります。
- ⊘ 電子レンジ・食器洗浄機・食器乾燥機は使用しないでください。破損・故障の原因となります。
- ⊘ 分解・修理・改造をしないでください。破損の原因となります。
- ⊘ 落とす・ぶつけるなど強い衝撃を与えないでください。破損・けがの原因となります。
- ⊘ 本製品が割れたり、ヒビが入った場合は絶対に使用しないでください。けがの原因となります。
- ⊘ 落とす・ぶつけるなど強い衝撃を与えないでください。破損・変形・けがの原因となります。
- ⊘ 本製品に、ピンや針金などの先のとがった金属物や鋭利な物を、入れたり刺したりしないでください。破損・けがの原因となります。
- ⊘ 火気のあるところや直射日光が当たるところでは使用・保管しないでください。変形・破損の原因となります。
- ⊘ 長時間連続して使用しないでください。健康を害する原因となります。
- ⊘ 冷たすぎると感じる時は使用しないでください。健康を害する原因となります。
- ⊘ 以下のような人は、使用しないでください。
  - ・皮膚病およびアトピー性皮膚炎の方、肌が敏感な方
  - ・アレルギー体質の方
  - ・レイノー病（症候群）、その他の血管痙攣性疾患、冷えに対する過敏症、局所の血液循環不良、神経障害のある方
  - ・妊娠中、授乳中の方
 事故や肌トラブルの原因となります。
- ⊘ 以下のような部位には、使用しないでください。
  - ・皮膚炎・日焼けなどの肌に異常のある部位
  - ・骨折、傷、しびれ、腫れ、湿疹、かぶれなどの異常がある部位
 事故や肌のトラブルの原因となります。

## 仕様

品名	Toffy スティック氷のう〈カラビナ付き〉		品番	HCOL1
本体寸法	約φ55×200(H)mm	重量	約200g（付属品含まず）	
主な材質	ステンレス鋼、ポリプロピレン、ほか品質表示参照			
生産国	中国	付属品	カラビナ、ユーザーズガイド	

### 品質表示

部品	原料樹脂	耐熱温度	耐寒温度
冷却芯本体、パッキン	シリコーンゴム	100℃	-20℃
キャップ、冷却芯リング部	ポリプロピレン	100℃	-20℃
真空ステンレスホルダー／内瓶	ステンレス鋼		
真空ステンレスホルダー／胴部	ステンレス鋼 (アクリル樹脂塗装)		

- ・本書の内容および製品仕様は、予告なく変更されることがあります。
- ・「Toffy」は(株)ラドonna、(株)キングジムの登録商標です。

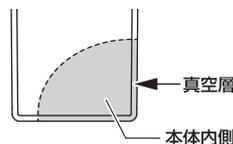
## 株式会社ラドonna

〒135-0031 東京都江東区佐賀 1-5-9 永代 MK ビル  
<https://ladonna-co.net/> 2026①

この度は、当社製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございました。製品に関してお気づきの点、ご不明の点がございましたら、お買い上げの販売店、または当社までお問い合わせください。

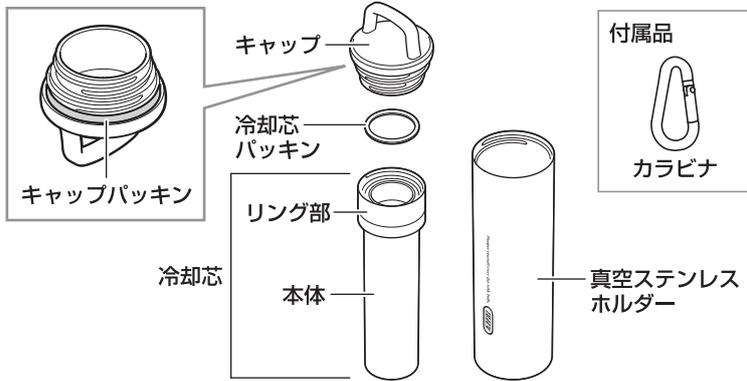
■本製品および梱包材の廃棄方法については、各自自治体の指示に従って行ってください。  
 ■オークションなどによる転売や中古販売によって購入された商品については、一切責任を負いかねますので予めご了承ください。

- ⊘ 水・氷以外のものを入れないでください。破損の原因となります。
- ⊘ ドライアイス・お湯・熱湯を入れないでください。破損・けが・やけどの原因となります。
- ⊘ 水・氷を入れた状態で長く放置しないでください。カビやサビなどの原因となります。
- ⊘ 本製品は飲料用ボトルではございません。本製品で使用した水・氷は飲まないでください。
- ⊘ 角のとがった氷を入れないでください。破損の原因となります。
- ⊘ 規定量を超える量の水・氷を入れないでください。水漏れや破損、凍結後に真空ステンレスホルダーに入らなくなる等の原因となります。
- ⊘ キャップを開閉するときは、冷却芯本体（シリコーン部分）を持って開閉しないでください。破損・故障の原因となります。
- ⊘ 真空ステンレスホルダーとカラビナは、冷蔵庫・冷凍庫に入れしないでください。破損や故障の原因となります。
- ⊘ お手入れをするときは、研磨剤を含む洗剤やシンナー、ベンジン、アルコール、磨き粉、金属タワシなどは絶対に使用しないでください。傷がついたり、変色・変形の原因となります。
- ⊘ お手入れをするときは、熱湯をかけたり、食器洗浄機・食器乾燥機などを使用しないでください。変色・変形・破損などの原因となります。
- ⊘ 真空ステンレスホルダー底面に貼ってある保護シールは、絶対にはがさないでください。故障の原因となります。
- ⊘ カラビナは本製品を携帯するためのものです。無理に引っ張ったり、水・氷を入れた本製品自体の重量以上の力をかけたりしないでください。破損・けがの原因となります。
- ⊘ 本製品は医療用ではございません。治療目的で使用しないでください。
- ⊘ 意志表示が十分にできないお年寄りや乳幼児、ペットには使用しないでください。また、泥酔中や就寝時は使用しないでください。凍傷の原因となります。
- ⊘ 真空層の内部から水の音がする場合は、使用しないでください。保冷効果が低下しているおそれがあります。



- Ⓜ 必ず、冷却芯を立てて凍らせてください。横にしたり逆にした状態で凍らせしないでください。水漏れや破損の原因となります。
- Ⓜ 冷却芯は、底面が冷凍庫の底にしっかり接するように立ててください。浮いた状態で凍らせると、冷却芯の底部が伸びて変形し、凍結後に真空ステンレスホルダーに入らなくなる等の原因となります。
- Ⓜ 真空ステンレスホルダーおよびキャップの表面が結露する場合があります。本製品の不良ではございません。
- Ⓜ カラビナを操作するときは、指などをはさまないように注意してください。けがの原因となります。
- Ⓜ パッキンは必ず取り付けて使用してください。水漏れ・ものをぬらす原因となります。
- Ⓜ キャップは確実に閉めて使用してください。水漏れ・ものをぬらす原因となります。
- Ⓜ 必ず立てた状態で持ち運んでください。水漏れ・ものをぬらす原因となります。
- Ⓜ 使用後は十分にお手入れして乾燥させてください。使用後そのままにしておくと、カビやサビなどの原因となります。
- Ⓜ 体調に異常を感じた場合はただちに使用を中止し医師の診断を受けてください。肌に合わない場合や、かぶれ・かゆみ等を感じた場合もご使用をおやめください。
- Ⓜ 身体の同じ箇所に長時間触れ続けないよう、一定時間ごとに位置を変えてください。凍傷の原因となります。なお、自覚症状を伴わずに凍傷になる場合もありますのでご注意ください。

## 各部の名称

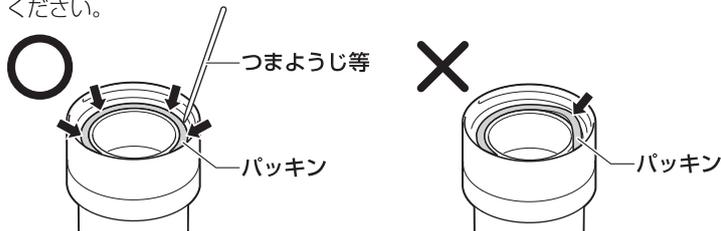


## 使用前の準備

### 初めて使うとき、または長い間使用していないときは

すべての部品を水洗いして乾燥させてからご使用ください。

- ・煮沸したり、食器洗浄機、食器乾燥機などは使用しないでください。
- ・パッキンは、つまようじ等を使用し、隙間や浮いているところなどがないようしっかりと上から押さえ、パッキンの溝に取り付けられているか確認してください。



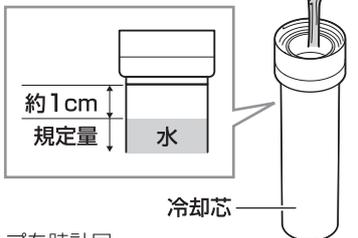
## 使いかた

### 水を入れ、凍らせて使用する場合

#### 1 冷却芯に水を規定量まで入れる。



規定量を超える量の水を入れしないでください。水漏れや破損、凍結後に真空ステンレスホルダーに入らなくなる等の原因となります。



#### 2 キャップを閉める。

- ・冷却芯のリング部を持ち、キャップを時計回りに回してしっかり閉めてください。
- ・キャップを閉めた後、一度逆さにして水が漏れないことを確認してください。
- ※流し台など、水がこぼれてもよい場所で行ってください。
- ※この製品は密閉構造ではありません。



パッキンは必ず取り付けてください。水漏れ・ものをぬらす原因となります。

#### 3 冷凍庫で冷却芯を立てて凍らせる。



- ・必ず、冷却芯を立てて凍らせてください。水漏れや破損の原因となります。
- ・冷却芯は、底面が冷凍庫の底にしっかり接するように立ててください。浮いた状態で凍らせると、冷却芯の底部が伸びて変形し、凍結後に真空ステンレスホルダーに入らなくなる等の原因となります。
- ・真空ステンレスホルダーとカラビナは、冷凍庫に入れないでください。破損や故障の原因となります。

#### 4 凍った冷却芯を、真空ステンレスホルダーに取り付ける。

- ・時計回りに回して取り付けてください。

真空ステンレスホルダー

#### 5 冷却芯を真空ステンレスホルダーから取り出し、冷やしたい箇所にあてて使用する。

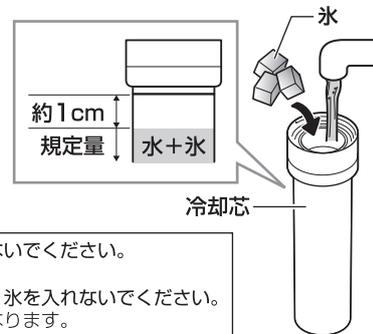


身体と同じ箇所に長時間触れ続けられないよう、一定時間ごとに位置を変えてください。凍傷の原因となります。なお、自覚症状を伴わずに凍傷になる場合もありますのでご注意ください。

### 氷と水を入れて使用する場合

#### 1 冷却芯に氷と水を規定量まで入れる。

- ・氷を先に入れてから水を入れてください。
- ・氷の角で冷却芯が傷まないように、角を落とすか、水を入れながら表面をなめらかにしてください。



- ・氷には素手で直接触れないでください。けがの原因となります。
- ・規定量を超える量の水・氷を入れしないでください。水漏れ・破損の原因となります。

#### 2 キャップを閉める。

- 「水を入れ、凍らせて使用する場合」の手順2を参照してください。

#### 3 冷却芯を、真空ステンレスホルダーに取り付ける。

- ・時計回りに回して取り付けてください。

真空ステンレスホルダー

#### 4 冷却芯を真空ステンレスホルダーから取り出し、冷やしたい箇所にあてて使用する。



身体と同じ箇所に長時間触れ続けられないよう、一定時間ごとに位置を変えてください。凍傷の原因となります。なお、自覚症状を伴わずに凍傷になる場合もありますのでご注意ください。

### カラビナの使いかた

カラビナの開口部分を掛ける部分に押し付け、輪の中に通してください。



- ・カラビナを着脱する際は、指などははさまないように注意してください。けがの原因となります。
- ・カラビナは本製品を携帯するためのものです。無理に引っ張ったり、水・氷を入れた本製品自体の重量以上の力をかけたりしないでください。破損・けがの原因となります。

## お手入れのしかた

ご使用後はにおいを防ぐため、その日のうちに必ずお手入れしてください。

### ■真空ステンレスホルダー内側・キャップ・パッキン・冷却芯のお手入れ

#### 1 台所用中性洗剤とやわらかいスポンジを使ってそれぞれ洗い、水気を拭き取って乾燥させてください。

水分が残っていると、カビの原因となります。  
※冷却芯のリング部は、シリコーン部から取り外せません。無理に引っ張ると、故障・破損の原因となります。

#### 2 乾燥させたあと、各パッキンを取り付けてください。

※つまようじ等を使用し、隙間や浮いているところなどがないようしっかりと上から押さえ、パッキンの溝に取り付けられているか確認してください。  
※パッキンは消耗品です。各パッキンは破損・消耗していると水漏れの原因となります。ご購入の際はお買い上げの販売店までお問い合わせください。(品番:HCOL1-SPK)

### ■真空ステンレスホルダー外側のお手入れ

汚れが付着した場合は、お湯で薄めた台所用中性洗剤を布に含ませて汚れを落とし、乾いた布で洗剤分をよく拭き取って乾燥させてください。



- ・お手入れをするときは、研磨剤を含む洗剤やシンナー、ベンジン、アルコール、磨き粉、金属タワシなどは絶対に使用しないでください。傷がついたり、変色・変形の原因となります。
- ・煮沸したり、食器洗浄機・食器乾燥機などには使用しないでください。変色・変形・劣化・破損の原因となります。
- ・つけおき洗いは絶対にしないでください。破損・サビの原因となります。